

A DAY IN HOLLYWOOD

A NIGHT IN THE UKRAINE



COMPANY OF FOOLS

Company of Fools
P.O. Box 656, Sun Valley, Idaho 83353
208.788.6520
www.companyoffools.org

A Day in Hollywood/A Night in the Ukraine ha sido generosamente patrocinado, en parte, por Len y Carol Harlig y Wood River Insurance.

Company of Fools' 21st Season Sponsors:

Los patrocinadores de la 21 temporada de La Compañía de los Locos son Ali Long/ La Fundación Springcreek, La Fundación Shubert, Ken Lewis, Linda Y Bob Edwards, Arrow 'R Storage, High Country Fusion, Priscilla Pittiglio, John Y Mary Ann Underwood, Scott Miley Roofing Y Nuestro patrocinador de medios The Weekly Sun.



TABLA DE CONTENIDOS

BIENVENIDOS AL TEATRO DE LA LIBERTAD!

EL ELENCO

COMO SER UNA GRAN AUDIENCIA

LA EDAD DE ORO DE HOLLYWOOD

SOBRE A DAY IN HOLLYWOOD...

LOS HERMANOS MARX

HOLLYWOOD CENSURADO

GLOSSARIO

ACTIVIDADES ANTES O DESPUES DE LA OBRA

La información y las actividades de clase en esta guía de estudio apoyan al Departamento de Estado de Idaho de Educación Estándares Básicos Y Comunes en Inglés del Lenguaje y Alfabetización para los grados 9-12.

BIENVENIDOS AL TEATRO DE LA LIBERTAD!

Estimado Educador,

La Compañía de los Locos está encantada con ofrecerle esta guía de estudio para preparar a usted y a sus estudiantes para nuestra producción de *A Day in Hollywood/A Night in the Ukraine*. Trabajar con las escuelas es una parte fundamental en la misión de La Compañía de los Locos y El Centro de Sun Valley para la Arte.

Esperamos que esta guía de estudio sirva como un recurso útil para ustedes como educadores y Padres. Conectado A Tierra es un apasionante, drama necesario que se ocupa de materia intensa y contiene lenguaje fuerte. Esta guía está diseñada para mejorar el aprendizaje del estudiante, tanto antes y después de la actuación, para apoyar sus planes de lecciones en clase y profundizar en el valor educativo de la experiencia de sus estudiantes. La información y las actividades en esta guía de estudio apoyan el Departamento de Estado de Idaho de Educación Estándares Básicos Y Comunes en Inglés del Lenguaje y Alfabetización para los grados 9-12.

Gracias por compartir la magia de las artes escénicas con sus estudiantes!

- Compañía de Los Locos

EL ELENCO

A DAY IN HOLLYWOOD Una Revisión musical

La Compañía

Taylor Eliason David Janeski Audra Honaker
R.L. Rowsey Melodie Taylor-Mauldin Taylor Telford
Cliff Todd Aly Wepplo Samantha White

A NIGHT IN THE UKRAINE Vagamente basado en *El Oso de Checov*

Mrs. Pavlenko, una viuda rica	Melodie Taylor-Mauldin
Carlo, Su lacayo itlaian	David Janeski
Gino, su jardinero	Audra Honaker
Serge B. Samovar, Abogado de moscú	Cliff Todd*
Nina, La hija de la señora Pavlenko	Aly Wepplo
Constantine, un cochero	Taylor Eliason*
Masha, una mucama	Samantha White
Sascha, una mucama	Taylor Telford

* A member of Actors Equity Association.

The union of professional actors and stage managers in the United States

COMO SER UNA GRAN AUDIENCIA

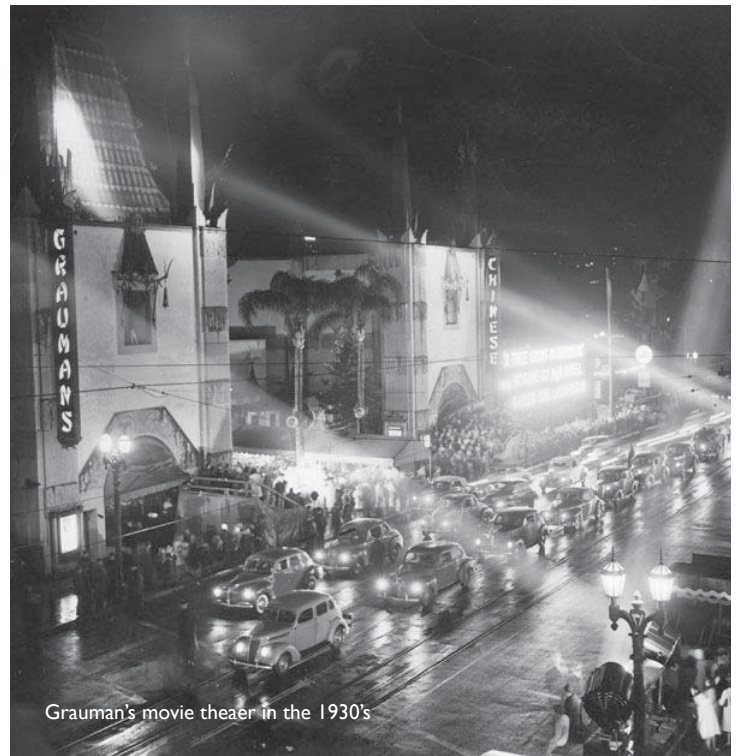
Producciones teatrales en vivo son emocionantes y vibrantes. Actores, el público, y los trabajadores entre bastidores, son parte de lo que hace la experiencia. Como miembros de la audiencia, los estudiantes tendrán un papel importante en el ambiente general de la actuación. Para asegurar que todos tengan un buen tiempo en el concierto, por favor, comparta las siguientes expectativas con sus estudiantes:

- Por favor, permanezcan sentados durante todo el espectáculo.
- Trate de no balancearse hacia adelante y hacia atrás en sus asientos. Se pueden quebrar..
- Visitas al baño son mejor echas antes de salir de la escuela. **A Day in Hollywood...**dura dos horas en tiempo con un intermedio de 10 minutos (al seguir la función habrá una sesión de preguntas y contestación) Los baños del teatro son muy limitados.
- Por favor no hablar o susurrar durante la actuación. Podría pensar que susurrar durante el programa está bien, pero si toda la audiencia está susurrando, puede ser disruptivo para los actores.
- No coma, beba, o mastique chicle durante la presentación.
- Ponga los teléfonos de celular en silencio y por favor no mande mensajes durante la presentación.
- Mantenga sus pies en el piso, no en el asiento en frente de usted.

¡Esperamos que usted y sus estudiantes disfruten de su visita al Teatro de Libertad!

Consejo para el profesor: Empiece una conversación con sus estudiantes pidiéndoles que se recuerden a una ocasión cuando ellos estaban en una audiencia. ¿Fue una gran audiencia o había distracciones? Haga que los estudiantes hagan sus propios criterios a lo que una gran audiencia es y que compartan.

LA EDAD DE ORO DE HOLLYWOOD



Grauman's movie theater in the 1930's

Los años 1930s y tempranos 1940s son considerados los años de la Edad de Oro de Hollywood. Durante este tiempo había ocho estudios mayores que produjeron 95% de todas las películas Americanas. Entre los años 1930 y 1945, más de 7,500 películas fueron lanzadas y más de 80 millones de personas miraron por lo menos una película a la semana. Este período también es notable por introducir el código de la producción, las B-películas, y la primera película de animación *Snow White and the Seven Dwarfs*. Algunas películas importantes que se produjeron durante la edad de oro incluyen: *42nd Street*, *King Kong*, *The Wizard of Oz*, *Gone with the Wind*, *Mr. Smith Goes to Washington*, *Citizen Kane*, y *Casablanca*. Algunos actores notables durante este periodo son: Humphrey Bogart, Joan Crawford, Bette Davis, Clark Gable, Cary Grant, Katharine Hepburn, Shirley Temple, y Jimmy Stewart. También hubo directores notables durante este tiempo, incluyendo: Frank Capra, Alfred Hitchcock, y John Ford. La edad de oro comenzó su caída en la década de 1940 debido a la introducción de la televisión, las listas negras, y los actores que ganan la habilidad de ser "agentes libres". Finalmente, fue terminado en 1948, cuando demandas antimonopolio fueron presentadas contra los grandes estudios.

Más Información sobre la Edad de Oro de Hollywood
<https://ils.unc.edu/dpr/path/goldenhollywood/>

SOBRE

A DAY IN HOLLYWOOD/ A NIGHT IN THE UKRAINE

Cuando Hollywood se dio cuenta de que los “talkies” no eran sólo una moda pasajera, todo el pueblo se puso a cantar, literalmente.. A los finales del año 1930, el sonido estaba aquí para quedarse y con el vino los musicales. Artistas de todo el mundo fueron a California, y a la altura de la moda, cada compositor de canciones importante estaba en Hollywood. Él era glorioso de películas musicales había empezado.

A Day in Hollywood/ A Night in the Ukraine Saluda la época con un musical de doble función. El primer acto, *A Day in Hollywood*, es una revista de canciones clásicas de Hollywood de la década de 1930 realizado por acomodadores que cantan y bailan que vienen de Grauman’s Chinese Theatre, el icónico monumento de Hollywood. El Segundo acto, *A Night in the Ukraine*, se basa libremente en *El Oso* por el gran, dramaturgo Russo Anton Chekhov. El Oso es una obra de tres personajes, sin embargo el autor de *A Night in the Ukraine* agrega a Nina y Constantine, los amantes de Chekhov’s *The Seagull*.

La Partitura de *A Day in Hollywood/ A Night in the Ukraine* combina canciones por el compositor Frank Lazarus y letrista Dick Vosburg, tres canciones por Jerry Herman y muchos estándares de películas musicales.

Dick Vosburgh, escritor, locutor y letrista, nació en el año 1929 en Elizabeth, New Jersey. El previo material para prácticamente cada gran comediante en el Reino Unido, al igual que las estrellas americanas Bob Hope, Dean Martin, Carol Channing y Peggy Lee.

Cuando era joven, el estudió en Royal Academy of Dramatic Art en Londres y pronto empezó a escribir para BBC Radio. A partir de escribir para la radio, hizo la transición a la televisión y sus créditos podrían llenar varios papeles.



A Day in Hollywood/ A Night in the Ukraine se estrenó en Londres en el año 1979 antes de moverse al escenario en Nueva York. El espectáculo de Broadway, dirigida y co-coreografiado por Tommy Tune, abrió en el año 1980, ganó dos premios Tony y corrió durante casi dos años.

Ideado y escrito por actor y compositor Frank Lazarus, la primera sección incluye un numero inspirado criado por Vosburgh y Lazarus, en donde el elenco de nueve bailes de tap mientras se recita el Código de Producción ideado por los censores en el tiempo de 1930 Hollywood. La segunda mitad, un pastiche de una película de los Hermanos Marx, resultó en una demanda de los herederos de dos de los hermanos, que afirmaban plagio. Se sorprendieron al saber que todo en el guion era puro Vosburgh. Aunque el caso se prolongó por meses, al final Vosburgh y Lazarus ganaron.

El equipo se reunió cuando Lazarus, protagonista de una obra en Londres, escucho que Vosburgh estaba buscando un actor que podría tocar un piano. “Durante nuestra primera conversación por teléfono,” dijo Lazarus, “le pregunte que era el papel. Dick me dijo que tenía una idea de hacer una nueva obra basada en Chekhov’s *El Oso*. Cuando explico como las partes serian adaptadas para quedar Groucho, Chico, Harpo y Margaret Dumont, me estaba riendo históricamente. Estaba encantado con la perspectiva de interpretar a Chico, y cuando me dijo que por el momento le faltaba un compositor le mencione que yo también escribía canciones . . .”

El compositor y letrista Americano Jerry Herman también contribuyo material a la obra. Herman es uno de los más grandes compositores de teatros musicales de Broadway. Sus obras más conocidas son *Hello Dolly!*, *Mame* y *La Cage Aux Folles*. Ha sido nominado por el Premio Tony cinco veces, y gano dos. Muchas de sus melodías se han convertido en clásicos del pop. Louis Armstrong’s single de la canción del título *Hello, Dolly* se convirtió en una de las más exitosas para salir de un musical de Broadway golpeando los Beatles desde # 1 en 1964, y el álbum original colado con Carol Channing le trajo a Herman un Disco de Oro y un Grammy.

LOS HERMANOS MARX

Los Hermanos Marx eran hijos de Simon y Minnie Marx. Chico (actualmente nombrado Leonard), el más mayor, nació en 1887, seguido por Harpo (actualmente nombrado Adolph, cambiado mas adelante a Arthur) en 1888, Groucho (actualmente nombrado Julius) en 1890, Gummo (actualmente nombrado Milton) en 1892, y Zeppo (actualmente nombrado Herbert) en 1901. Comenzaron en el vodevil, y el primer espectáculo para ejemplificar lo que vendría a ser conocido como el “estilo” de los hermanos Marx fue llamado *Fun in Hi Skule* en 1912. Sin embargo, no se convirtieron exitosos hasta 1924 con su espectáculo *I'll Say She Is*. Era durante este periodo donde Gummo se fue del grupo y se convirtió en un agente. Fue reemplazado por Zeppo. Luego actuaron en la obra de Broadway *The Cocoanuts*, que se convertiría en su primera película en 1925. A partir de 1929, se realizaron principalmente en las películas y en 1933 Zeppo abandono el negocio del cine, y el grupo se convirtió en el trío que es muy bien conocido hasta hoy día. Entre 1929 y 1949, los hermanos hicieron 13 películas, y después de 1949 Chico y Harpo se retiraron mientras Groucho se convirtió en un presentador de televisión.

Más información sobre los Hermanos Marx:

<http://www.marx-brothers.org/biography/marxes.htm>

<https://www.youtube.com/watch?v=p0Gwe5gKgjo>

https://www.youtube.com/watch?v=G_Sy6oijbEk

<https://www.youtube.com/watch?v=6lHaAjGgFiQ>



HOLLYWOOD CENSURADO: El Código de la Producción

Cuando las películas aparecieron por primera vez en el cambio de siglo, le presentaron a los espectadores una nueva forma de entretenimiento. La grande atracción de estas primeras películas y la representación del sexo y la violencia logro atraer el fuego de los guardianes de los morales americanos. En la década de 1930, los ejecutivos de la industria del cine abrazaron el código de la producción, un estricto conjunto de directrices que gobernó el contenido de películas durante dos décadas.

A medida que la depresión avanzaba, cineastas se aflojaron en su adhesión al Código. Docenas de películas producidas en 1932 a 1933 presentaron a las mujeres usando su sexualidad para seguir adelante. Las películas de “mujer mala” fueron grandes éxitos al salir.

La presión continua de los líderes religiosos, las dificultades económicas y la creciente amenaza de la censura federal obligo a Hays y los estudios a cambiar sus formas. En 1934, Joe Breen, un moralista Católico estricto, fue contratado para ejecutar la Administración de Código de Producción de Hollywood (PCA), que se creó para hacer cumplir El Código. El PCA tenía la autoridad para revisar todas las películas y demandar cambios al guion. Cualquier teatro que dirigía una película sin el sello de la PCA de aprobación sería multado con \$ 25.000. Al fin el Código tenía poder. “El vulgo, el barato, y el mal gusto están fuera. No hay espacio en la pantalla en cualquier momento por las imágenes que atentan contra las buenas costumbres. Y éstos la industria no va a permitir”, prometió Breen.

Los cineastas y guionistas consintieron. Ellos aceptaron el código como la norma por la que tenían que trabajar y crearon películas que cumplieran las normas de Breen. El Código comenzó a desaparecer en 1952, cuando las películas fueron finalmente dadas protección de la libertad de expresión bajo la Primera Enmienda. La industria del cine abandonó el Código oficialmente en 1968 y lo reemplazó con el sistema de clasificaciones basadas en la edad que aún existen en la actualidad.

UN DIA EN HOLLYWOOD

“Fay Wray in the palm of an ape”: Fay Wray era una actriz de Canadá que fue famosa por sus actuaciones en las películas como *King Kong*, en esta frase se está refiriendo a *Tammy and the Bachelor*.

Errol Flynn: Actor Australiano conocido por sus papeles en películas de aventura como *Captain Blood* y *The Adventures of Robin Hood*.

“Busby’s Beauties”: Busby Berkeley fue director y coreógrafo que dirigió secuencias musicales innovadoras que muchas de las veces fueron protagonizadas por mujeres hermosas.

Fred Astaire: Bailador y actor mejor conocido por las películas chistosas musicales que protagonizó con Ginger Rogers.

“Scarlett make a dress out of the drapes”: En *Gone with the Wind*, Scarlett O’Hara hace un vestido de las cortinas en su casa porque no tiene más tela.

Tom Mix: Estrella de los Westerns del cine mudo.

Sid Grauman: Un hombre del espectáculo y magnate del teatro, que construyó el teatro chino de Hollywood Boulevard.

Famous Feet: Este número se refiere a las tantas personas famosas que han puesto sus huellas de los pies y de las manos en el concreto afuera del Teatro Chino.

Charlie Chaplin: Comediante actor Británico del cine mudo que fue muy conocido por su personaje “El Vagabundo.”

“A test”: Refiriéndose a una prueba de pantalla, que es una prueba filmada para ver si un actor es adecuado para un papel.

Clapperboard: Aparato utilizado en la producción de cine y video para ayudar a la sincronización de imagen y sonido, y designar y marcar escenas en particular y se lleva grabado durante una producción.

Paramount Studios: Paramount es un estudio de cine, compañía de producción de televisión, y distribuidor de películas.

Prohibition: Prohibición nacional en los Estados Unidos en la producción, importación, transporte y venta de bebidas alcohólicas de 1920 a 1933.

Flapper: Una mujer joven de moda en los años 1920 con la intención de disfrutar de ella misma y de burlarse de las normas de comportamiento establecidas.

Harlem: Barrio en la parte norte de Manhattan. Desde la década de 1920, se ha conocido como uno de los centros principales de negocio, cultura, y residencia de Afro-Americanos.

“Gardens at Versailles”: El Palacio de Versalles es un palacio real en la ciudad de Versalles. Los jardines son una parte importante del palacio.

Entre nous: Francés para “entre nosotros.”

Hollywood Production Code: Más formalmente conocido como el Código de la Producción de Películas, que era una serie de directrices morales de la industria que se aplicaban a la mayoría de las películas estadounidenses publicadas por los grandes estudios en 1930 a 1968.



UNA NOCHA EN LA UCRANIA

The Bear: Obra de un acto de comedia escrita por Anton Chéjov.

Anton Chekhov: Dramaturgo Ruso conocido por obras como *Tres Hermanas* y *El Jardín de los Cerezos*.

MGM lion: Leo el Leon es la mascota para los estudios MGM.

The Cherry Orchard: *El Jardín de los Cerezos* es la última obra que escribió Anton Chekhov.

Charleston: Un baile de los 1920s que involucraba doblar las rodillas hacia dentro y pateando hacia fuera las parte abajo de las piernas.

Nerve tonic: Un medicamento que actúa como un sedante para calmar los nervios rizados.

Moscow: La Capital y ciudad más popular en Rusia.

The Boor: Un patán es una persona sin refinar, mal educada.

Muscovite: Un residente de Moscow.

Shyster: Una persona, especialmente un abogado, que utiliza métodos poco escrupulosos, fraudulentos, engañosos en los negocios.

Eighteen hundred rouble fee: Como \$12.18.

Moscow Art Theatre: Compañía de teatro en Moscow encontrada por Konstantin Stanislavski.

Ipsa facto: Por ese mismo echo.

Kiev: La Capital y ciudad mas grande en La Ucrania.

Balalaika: Instrumento musical de cuerda de Rusia con un cuerpo triangular y tres cuerdas.

Shnorrer: Un pobre.

Blackjack: Club Pequeño, que se oculta fácilmente que consiste de un peso de plomo de cuero envuelto conectado al extremo de un eje rígido.

Guttersnipe: Un niño desgreñado y mal portado que pasa la mayor parte de su tiempo en la calle.

Rapscallion: Una persona traviesa.

Pullet: Una gallina joven.

Bass fiddle: También conocido como un bajo, es el instrumento de arco más bajo de tono en la orquesta sinfónica moderna. bowed instrument in the modern symphony orchestra.

Tchaikovsky: Pyotr Ilyich Tchaikovsky fue un compositor Ruso del Periodo-Romántico tardío.

A thousand roubles: Como \$15.22.

Five hundred (roubles): Como \$7.61.

Marathon dance: Evento donde la gente baila o camina a la música por un largo tiempo.

Tsar: Título utilizado para algunos monarcas europeos y eslavos o gobernantes supremos.



Anton Chekhov

ACTIVIDADES ANTES O DESPUES DE LA OBRA

1. Hay cerca de 200 huellas de las manos, de los pies, y autografías de los famosos de Hollywood en el concreto del patio del Teatro Chino. Súbete al internet y busca “Como criar tu propia Estrella de Hollywood.” Jump on the internet and search “How to create your own Hollywood Star.” Haz que la clase haga su propio paseo de la fama!

2. Haz que la clase busque en YouTube los clips y películas de los hermanos Marx. Hablen sobre que es consistente con sus películas, que rutinas ocurren una y otra vez, que los hace únicos. Divide tu clase en grupos de 5-6 y haz que tomen una corta historia y crean un relato corto de los hermanos Marx’s usando la historia como su inspiración! Puede ser una escena corta o si el grupo es ambicioso pueden hacer la historia completa!

3. Crea ESCULTURAS DE GRUPO!

Haga que la clase crean una escultura juntos. Demuestra primero - “_____ (elige un voluntario) y te mostraré cómo va esto. Digamos que la palabra es Hollywood. Al tocar en _____ van a correr al otro lado del salón y quedarse en una escultura de cómo se sienten acerca de esta palabra y luego permanecerán congelados. Como queden al final está bien. Asegúrense que se pueden quedar en esta posición congelada por mucho tiempo. Si soy la siguiente en que toquen, voy a agregar conectando o tocando cualquier parte de su escultura sin molestar a la otra persona ... Lo voy hacer por tocando, seguramente, una parte de su escultura.” Dales una palabra y empieza.

Utiliza las palabras del glosario como cosas posibles para esculpir, o crea tus propias palabras después que mires la obra. Pregúntale a los estudiantes por palabras y imágenes de la obra también.

